

Muna Kalati Talks N° 6 sur la Circulation du Livre en 2021 : Opportunités et Obstacles

Questions autour de la circulation du livre

Toutes les questions ci-dessous ne seront pas nécessairement posées, mais les échanges tourneront essentiellement autour de ces questions. Donc il est important pour les panelistes de préparer des réponses sur ces questions.

Autour de votre travail

- ❖ D'après vous, quels sont les plus **grands obstacles à la diffusion du livre** et de la lecture en Afrique actuellement ? Et dans votre pays ?
- ❖ Pensez-vous que la **situation s'améliore** au fil des années ? Quels indices ou faits observables vous permettent d'affirmer cela ?
- ❖ Quelles sont les **opportunités offertes par le numérique** pour la circulation du livre ?
- ❖ Comment intégrez-vous le numérique dans votre travail à HidiCulture ? Bookconekt ? Quels types de livres sont les plus commandés sur vos plateformes ? Livre jeunesse ou livre scolaire ?
- ❖ Quelles sont les **difficultés** que vous rencontrez en tant qu'entrepreneur(e) culturel pour distribuer le livre ? Pour promouvoir la lecture dans votre pays ?
- ❖ Quel est votre **cible principale** ? Sont-ils majoritairement en Afrique ou dans la diaspora ? Quels sont leurs attentes principales ? Quels sont les retours que vous avez d'eux jusqu'à présents ? Sont-ils satisfaisants ou encourageants ? Quel est le pourcentage des commandes ou distribution des livres africains vers l'étranger ?
- ❖ Dans quelle mesure le **COVID-19** a-t-il affecté votre travail et comment vous adapter vous ?

Questions autour de la collaboration

- ❖ Environ combien de librairies ou bibliothèques retrouve-t-on au Bénin ou Togo ? Collaborez-vous avec des bibliothèques ou libraires ? Pensez-vous que la création de bibliothèques et librairies numériques augmentera automatiquement l'accès et l'intérêt pour la lecture auprès des jeunes ?
- ❖ **Collaborez-vous** directement avec des éditeurs locaux ou africains pour assurer la distribution de leurs livres ? Avec quels autres partenaires clés collaborez-vous et qu'avez-vous appris au fil du temps ?
- ❖ On a trop tendance à résumer l'édition africaine à ses difficultés ou, au mieux, à la « débrouillardise » de ses professionnels et, au final, à ne pas assez prendre en compte les nombreux développements à l'œuvre dans les différents pays francophones. Quelles sont les **initiatives innovantes dans la promotion du livre et de la lecture que vous appréciez** et aimeriez recommander au public ?

- ❖ Quel est le niveau de distribution, échanges et collaboration que vous entretenez avec d'autres pays d'Afrique de l'Ouest
- ❖ Au regard de la place qu'occupe l'oralité dans les traditions africaines, comment envisagez-vous l'avenir des livres audio africains ? En disposez-vous sur vos plateformes ? Pourquoi ?
- ❖ Comment percevez-vous la coédition et la cessation des droits dans les démarches pour la circulation du livre en Afrique ?
- ❖ Quelles sont les actions publiques clés en faveur de la distribution et circulation du livre dans votre pays ? Quelles sont les défaillances ou manquements que vous avez pu observer en tant que professionnel de l'industrie du livre ?
- ❖ En novembre 2014, l'agent littéraire Pierre Astier déclarait : « La circulation des livres continue de se faire à sens unique, depuis la France vers la Suisse, la Belgique, le Canada ; depuis l'ancienne puissance coloniale, la France, vers ses anciennes colonies d'Afrique, de

la Caraïbe et de l'océan Indien. Plus préoccupant : les « grands noms » de la littérature francophone ont été aspirés par ce centre.” Pensez-vous que ce constat est le même aujourd'hui, près de 7 ans plus tard ?

- ❖ L'Afrique est très souvent considérée comme un continent de consommation, si bien que les systèmes de paiement qui se mettent en place à l'échelle mondiale ne voient en l'Africain qu'un acheteur, mais pas quelqu'un qui peut proposer un service payant à partir des outils numériques. Qu'en pensez-vous ?
- ❖ Quelles **actions gouvernementales ou des bailleurs de fonds**, pourraient contribuer à propulser votre travail de promotion du livre et de la lecture ?
- ❖ Quelles recommandations feriez-vous pour une meilleure distribution (physique ou électronique) du livre auprès des jeunes en Afrique ?
- ❖ Quelles sont les **leçons apprises** au fil du temps en tant qu'entrepreneur littéraire ? Et quels conseils donneriez-vous à ceux qui aimeraient suivre votre voie ?

Modérateur : Christian Elongué
elongue@munakalati.org